

صحيفة بيانات السلامة

P 60-A TUK PALE GREEN

القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

: بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م

SDS code :

P 60-A TUK PALE GREEN

21060500K

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

الاستخدام المهني
الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

: استخدامات المنتج

Two component coating for interior use.

تفاصيل بيانات المورّد

MAPAERO SAS
10, Avenue de la Rijole CS30098
09103 PAMIERS Cedex
France

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PSRA_PAMIERS@akzonobel.com

: رقم هاتف الطوارئ

+33 (0)5 34 01 34 01
+33 (0)5 61 60 23 30

القسم 2. بيان الأخطار

: تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
سمية حادة (بالفم) - الفئة 4

سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم

التحسس الجلدي - الفئة 1
إطار الخلايا الجنسية - الفئة 1 باء

السرطنة - الفئة 1 ألف
السمية التسللية - الفئة 1 باء

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التبيه

خطر

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

8-3-2023

3.01 : نسخة

: تاريخ الإصدار السابق

7-12-2022

13/1

القسم 2. بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.
ضار إذا ابتلع أو استنشق.
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
قد يسبب عيوباً جينية.
قد يسبب السرطان.
قد يتلف الخصوبة أو الجنين.
سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماء، ملابس للحماية وواق للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. منوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتوج. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.

نجمع المواد المنسكبة. إذا حدث تعرض أو فلق: تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجر المريض على النقيو. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): اززع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف بالحراس بالماء لعدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ بارداً.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف لا توجد.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

: مادة/مستحضر خليط

: وسائل التعريف الأخرى غير متوفرة.

اسم المكون	%	رقم CAS
butan-2-ol	≥10 - <20	78-92-2
strontium chromate	≥10 - ≤20	7789-06-2
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	≥10 - ≤25	25068-38-6
nitroethane	≤10	79-24-3
1,3-Propanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-, polymer with 2-(chloromethyl) oxirane	≤10	30499-70-8
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	≤3	90640-67-8
zinc oxide	≤0.95	1314-13-2
barium chromate	<1	10294-40-3

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

أ: ملامسة العين أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

ب: استنشاق أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج الصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرية بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

ج: ملامسة الجلد أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. بغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيه شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

د: الابتلاع أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستبانية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُنظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

أثر صحية حادة كامنة

يسbib تلفاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق. قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

تسبب حروقاً شديدة. قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد.

ضار عند الابتلاع.

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المслك التنفسى

السعال

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

قد تحدث قروح

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. لا يوجد علاج محدد.

معالجات خاصة : حماية فريق الإسعافات الأولية، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة. لا تستخدم المياه الفاتحة.

سائل وبخار لبوب: قد ينشأ حريق أو خطط الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحيحة.

نوائح تحلل حراري خطرة : قد تحتوي نوائح الإنhal الماء الآتية:
ثنائي أكسيد الكربون
أول أكسيد الكربون
أكساسيد النيتروجين
مركبات هالوجينية
أكسيدات هالوجينية
أكسيدات فلورية

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بآلية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. اغسل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتجاطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القيام بآلية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

الاحتياطات البيئية : تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

طرائق ومواد الاحتواء والتخلص

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازالتها بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث : انسكاب كبير شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهرب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدورمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة المؤلثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخلص

احتياطات للمناولة المأمونة

- إجراءات للحماية :** يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال العمل. منع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب للامستها الأعين أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و Manaولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتخلص في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتخلص. أخلع الثياب المؤلثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

- متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطاءقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكستدة. يُراعي غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بيانات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
strontium chromate	.(أوروبا, 1/2022 OEL EU compounds] [VI) [chromium (as 0.01 :TWA 8 mg / m ³ , 8 ساعات. OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list
nitroethane	100 جزء من المليون 15 دقيقة. 312 :STEL 15 دقيقة. 20 جزء من المليون 8 ساعات. 62 :TWA 8 mg / m ³ 8 ساعات.
barium chromate	.(أوروبا, 1/2022 OEL EU compounds] [VI) [chromium (as 0.01 :TWA 8 mg / m ³ , 8 ساعات.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

ننصح بفحص الإ büاعات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. ينصح باستخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوئها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتأثير السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التأثير الكيماوي واقية الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُؤثر زمن حماية القفازات تغيراً دقيقاً.

بجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليه، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خط انبعاث من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

ينبغي انتقاء الأذنية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

The recommended mask and the minimum required protection factors depend on the specific activity, and are described in the paragraph "Exposure Scenario information" below.

Relevant Information from Exposure Scenario:

The following Operational Conditions and Risk Management Measures are to be respected:

During preparation and/or mixing of the product, loading of paint to the application equipment, cleaning and/or maintenance of application equipment:

- Wear chemical resistant gloves with a minimum protection factor of 90%

During manual spraying of the product:

- Duration of treatment/exposure : maximum 6h/shift
- Use of a walk-in spray booth with negative pressure
- A Respiratory Protection Device (RPD) with APF 1000 or higher must be used, the Work Related Protection factor (WPF) has to be verified to exceed 1000 for each worker whichever RPD is used.
- Use Chemical Resistant Gloves (tested to EN374) in combination with intensive management supervision controls and training (efficacy 99%)

During manual stripping of coatings with abrasive techniques (e.g. sanding, deburring) and dust removal (cleaning of sanding/deburring area):

- Duration of treatment/exposure maximum 0.25h/shift

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- Integrated LEV, humidity used to reduce dust (efficacy assumed to be 70%)
- A Respiratory Protection Device (RPD) with APF 40 or higher is used

During waste management of stripped paint or sealant:

- Duration of treatment/exposure max 1 hour/shift
- LEV with an efficiency of 78% or higher plus vacuum cleaner (efficiency 80% or higher)

- A Respiratory Protection Device (RPD) with APF 40 or higher is used

القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل.
اللون :	أخضر.
الرائحة :	خاصة.
عتبة الرائحة :	غير متوفرة.
pH :	[1262 EN DIN] غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	غير متوفرة.
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :	غير متوفرة.
نقطة الوميض :	كأس مغلق: 25 °C (77 ف) [جهاز بنסקי-مارتينز]
القابلية على الاشتعال :	غير متوفرة.
الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال :	غير متوفرة.
الضغط البخاري :	

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة منوية			ضغط البخار عند 50 درجة منوية		
	م م زنبق	مليوباسكال	الطريقة	م م زنبق	مليوباسكال	الطريقة
nitroethane	20.9	2.8				
butan-2-ol	12.75	1.7				
butan-1-ol	<7.5	<1	DIN EN 13016-2			
aluminium hydroxide	<0.075	<0.01				
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane	0.0082	0.0011				
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	0.0026	0.00035	OECD 104			
reaction product: bisphenol-A- (epichlorhydrin); epoxy resin	<0	<0	EU A.4			
propylidynetrimethanol	0	0				
29H,31H-phthalocyaninato(2)-N29,N30,N31,N32 copper	0	0	EU A.4			

كثافة البخار النسبية : غير متوفرة.

الكتافة : 1.397 g/cm³ [DIN EN ISO 2811-1]

الذوبانية (نيات) :

وسائل الاعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان [105) (TG OESO

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

اسم المكون	°	ف	الطريقة
8,18-dichloro-5,15-diethyl-5,15-dihydrodiodolo[3,2-b:3',2'-m]triphenodioxazine	250	482	
butan-1-ol	355	671	EU A.15
29H,31H-phthalocyaninato(2-)N29,N30,N31,N32 copper	356	672.8	EU A.16
butan-2-ol	377	710.6	
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	400	752	DIN 51794
nitroethane	414	777.2	

: درجة حرارة الانحلال

: الزوجة

: حجم الجسيمات المتوسط

غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 394 (394 s²/mm)

كينماتي (40 °F): 101 (101 s²/mm)

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: الثبات الكيميائي

المُنْتَج ثابت.

: إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: الظروف التي ينبغي تجنبها
 يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلام بأي وسيلة، أو تتقب، أو
 تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

: المواد غير المتوفقة

تفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:
 مواد موكسيدة

: نواتج الانحلال الخطيرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحول خطيرة.

القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
butan-2-ol	استنشاق غاز.	فأر	8000 جزء من المليون	4 ساعات
	استنشاق بخار	فأر	48500 مج / م ³	4 ساعات
	LD50 في البريتون	خنزير هندي	1067 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	771 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	أرنب	277 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	1193 مج / كجم	-
	LD50 في الوريد	فأر	764 مج / كجم	-
	LD50 في الوريد	أرنب	138 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	4893 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	4890 مج / كجم	-
strontium chromate	LD50 بالفم	فأر	2193 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2054 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	0.27 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 في الرّغامى	فأر	16.6 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3118 مج / كجم	-
nitroethane	LD50 في البريتون	فأر	310 مج / كجم	-

القسم 11. المعلومات السامة

zinc oxide	LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 في البريتون LD50 بالفم	فار فار فار فار	860 مج / كجم 1100 مج / كجم 240 مج / كجم 7950 مج / كجم	- - - -
------------	--	--------------------------	--	------------------

التبييض/التآكل

اسم المكون/الم المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملحوظة
butan-2-ol reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	الأعین - مهيج شديد الأعین - مهيج خفيف الجلد - يسبب تبييض متوسط الشدة	أرنب أرنب أرنب	- - -	0.1 MI 100 mg 24 ساعات UI 500	- - -
zinc oxide	الجلد - مهيج شديد الأعین - مهيج خفيف الجلد - مهيج خفيف	أرنب أرنب أرنب	- mg 2 ساعات 24 - mg 24 ساعات 24 - mg 500 ساعات 24 - mg 500 ساعات 24	- - - -	- - - -

الاستحسان.

غير متوفرة.

التأثير على الجنين

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناصالية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
butan-2-ol	3 الفتة 3 الفتة 3 الفتة	- - -	تبييض الجهاز التنفسى تأثيرات مذررة تبييض الجهاز التنفسى
strontium chromate			

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
barium chromate	1 الفتة	-	الكليتان، المسالك التنفسى

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

أثر صحية حادة كاملة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

ضار عند الابتلاع.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

8-3-2023

3.01 : نسخة

: تاريخ الإصدار السابق

7-12-2022

13/9

AkzoNobel

القسم 11. المعلومات السامة

: ملامسة العين

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم
الدمعان
احمرار

: استنشاق

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي
السعال

: ملامسة الجلد

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج
احمرار

: الابتلاع

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة
وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

العرض طويل المدى

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

: السرطنة

قد يسبب عيوباً جينية.

: التأثير على الجينات

قد يؤثّر الخصوبة أو الجنين.

: السمية التناصية

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

اسم المكوّن/المتّج	بالغم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأغبرة والضباب) (مج / لتر)
S2/21060500K-GRN-SBPR_P60-TUK	1936.9	68436.7	N/A	128.6	1.7
strontium chromate	500	N/A	N/A	N/A	0.27
nitroethane	500	N/A	N/A	11	N/A
Amines, polyethylenopoly-, triethylenetetramine fraction	500	1100	N/A	N/A	N/A
barium chromate	100	300	N/A	N/A	0.05

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
butan-2-ol zinc oxide	حاد 4227 EC50 مج / لتر ماء عذب	magna Daphnia - براغيث الماء -	48 ساعات
	حاد 3670000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	promelas Pimephales - براغيث الماء -	96 ساعات
	حاد 1 EC50 مج / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - براغيث الولادة	48 ساعات
	حاد 0.622 EC50 مج / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - براغيث الماء -	48 ساعات
	حاد 0.481 EC50 مج / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - براغيث الماء -	48 ساعات
	حاد 1.25 LC50 مج / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - براغيث الماء -	48 ساعات
	حاد 98 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - براغيث الماء -	48 ساعات
	حاد 3.969 LC50 مج / لتر ماء عذب	- rerio Danio - السمك - البالغ	96 ساعات
	حاد 2.525 LC50 مج / لتر ماء عذب	- rerio Danio - السمك - البالغ	96 ساعات
	حاد 1.1 LC50 جزء من المليون ماء عذب	mykiss Oncorhynchus - السمك -	96 ساعات
	حاد 2246000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	- promelas Pimephales - السمك - حديث الولادة	96 ساعات

الثبات والتحلل

غير متوفرة.

القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
butan-2-ol reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	0.61 3.78 إلى 2.64	- 31	مُنخفض مُنخفض
nitroethane	0.18	-	مُنخفض
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	-2.65	-	مُنخفض
zinc oxide	-	28960	على

القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة

التأثيرات الضارة الأخرى: لا يزال هناك تأثيرات شديدة أو مخاطر جزئية معروفة.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تحجب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعي التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في الballوارات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يبعد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُثُنْ ولم تُغلَّ. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مخانق قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لاقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد تُثُنَتْ تطبيقاً داخلياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسوبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي و الballوارات ومجرى الصرف.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN3469	UN3469	UN3469
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء، لهوب، أكال	طلاء، لهوب، أكال	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
فئة/فات مخاطر النقل	3 (8)  	3 (8)   	3 (8)  
مجموعة التعبئة	III	III	III
الأخطار البيئية	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	Marine Pollutant(s): strontium chromate, reaction product: bisphenol-A-(epichlorohydrin); epoxy resin	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.

معلومات إضافية

IMDG :

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.
مجموعة فصل كود البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) غير قابل للتطبيق

IATA : The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: النقل سائبًا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) غير متوفرة.

القسم 15. المعلومات التنظيمية

قائمة جرد المخزون

: أستراليا	لم تُحدد.
: كندا	مكون واحد على الأقل غير مرّاج.
: الصين.	لم تُحدد.
: الاتحاد الاقتصادي الأوروبي	مخزون الاتحاد الروسي: لم تُحدد.
: اليابان	قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدد.
: نيوزيلندا	قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدد.
: الفلبين	لم تُحدد.
: جمهورية كوريا	لم تُحدد.
: تايوان	لم تُحدد.
: تايلاند	لم تُحدد.
: تركيا	لم تُحدد.
: الولايات المتحدة	جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثنة".
: فيتنام	لم تُحدد.

القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

:	تاريخ الطبع	8 مارس 2023
:	تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة	8 مارس 2023
:	تاريخ الإصدار السابق	7 ديسمبر 2022
:	نسخة	3.01

Unique ID :

: مفتاح الاختصارات

ATE	= تقدير السمية الحادة
BCF	= معامل التركيز الحيوي
GHS	= النظام الموافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
IATA	= رابطة النقل الجوي الدولي
IBC	= حاوية سوائل وسيطة
IMDG	= الحرية الدولية للضائع الخطرة
LogPow	= لوغاریتم معامل تجزئة الأوكтанول/الماء
MARPOL	= المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعتملة بموجب بروتوكول 1978.
(MARPOL)	= التلوث البحري
N/A	= غير متوفرة
SGG	= مجموعة الفصل
UN	= الأمم المتحدة

الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار
سمية حادة (بالغم) - الفئة 4	طريقة الحساب
سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4	طريقة الحساب
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم	طريقة الحساب
التحسس الجلدي - الفئة 1	طريقة الحساب
إفقار الخلايا الجنسية - الفئة 1 باء	طريقة الحساب
السرطنة - الفئة 1 ألف	طريقة الحساب
السمية التناصيلية - الفئة 1 باء	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (الحادي) - الفئة 2	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	طريقة الحساب

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للمقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو ثالث و/أو نفقات تتعلق باي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الانتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel